OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2011 Rhif 577 (Cy.82) (C.20)

GOFAL CYMDEITHASOL, CYMRU
PLANT A PHOBL IFANC, CYMRU

Gorchymyn Mesur Plant a Theuluoedd (Cymru) 2010 (Cychwyn Rhif 2, Arbedion a Darpariaethau Trosiannol) (Diwygio) a (Diwygiadau Canlyniadol) 2011

Gwnaed - - - - 1 Mawrth 2011

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd gan adrannau 74(2)(c) a 75(3) o Fesur Plant a Theuluoedd (Cymru) 2010(**1**) yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn:

Enwi a dehongli

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Mesur Plant a Theuluoedd (Cymru) 2010 (Cychwyn Rhif 2, Arbedion a Darpariaethau Trosiannol) (Diwygio) a (Diwygiadau Canlyniadol) 2011.

(2) Yn y Gorchymyn hwn ystyr "Gorchymyn Cychwyn Rhif 2 ("*the Commencement No. 2 Order*") yw Gorchymyn Mesur Plant a Theuluoedd (Cymru) 2010 (Cychwyn Rhif 2, Arbedion a Darpariaethau Trosiannol) 2010(**2**).

Diwygio Gorchymyn Cychwyn Rhif 2

2.—(1) O 4 Mawrth 2011 ymlaen, diwygir Gorchymyn Cychwyn Rhif 2 fel a ganlyn.

(2) Ar ôl erthygl 4, mewnosoder y canlynol—

"**Diwygiadau canlyniadol i amrywiol is-ddeddfwriaeth**

5. Mae Atodlen 4, sy'n cynnwys diwygiadau i amrywiol is-ddeddfwriaeth o ganlyniad i gychwyn y darpariaethau a bennir yn Atodlen 1, yn cael effaith ac yn dod i rym ar 1 Ebrill 2011."

(3) Ar ôl Atodlen 3, mewnosoder Atodlen 4 sydd wedi'i nodi yn Atodlen y Gorchymyn hwn.

(**1**) 2010 mccc 1.
(**2**) O.S.2010/2582 (Cy.216) (C.123).

Huw Lewis
Y Dirprwy Weinidog dros Blant, o dan awdurdod y Gweinidog dros Blant, Addysg a Dysgu Gydol Oes, un o Weinidogion Cymru.

1 Mawrth 2011

ATODLEN Erthygl 2(2)

ATODLEN I'W MEWNOSOD FEL ATODLEN 4 I ORCHYMYN CYCHWYN RHIF 2

"ATODLEN 4 Erthygl 5

DIWYGIADAU CANLYNIADOL I AMRYWIOL IS-DDEDDFWRIAETH

Gorchymyn Deddf Adsefydlu Troseddwyr 1974 (Eithriadau) 1975

1.—(1) Diwygir Gorchymyn Deddf Adsefydlu Troseddwyr 1974 (Eithriadau) 1975(**3**) fel a ganlyn.

(2) Yn erthygl 2—

(a) ym mharagraff (a) o'r diffiniad o "child minding", yn lle "section 79A of the Children Act 1989" rhodder "section 19 of the Children and Families (Wales) Measure 2010", a

(b) ym mharagraff (a) o'r diffiniad o "day care", yn lle "section 79D(5) of the Children Act 1989" rhodder "section 23(1) of the Children and Families (Wales) Measure 2010".

Rheoliadau Ardrethu Annomestig (Hysbysiadau Galw am Dalu) (Cymru) 1993

2.—(1) Diwygir Rheoliadau Ardrethu Annomestig (Hysbysiadau Galw am Dalu) (Cymru) 1993(**4**) fel a ganlyn.

(2) Diwygir Atodlen 2 (gwybodaeth esboniadol i'w rhoi gyda hysbysiadau galw am dalu ardrethi) fel a ganlyn—

(a) yn Rhan I, ym mharagraff 1, o dan y pennawd "Small Business Rate Relief", ym mharagraff (f), yn lle "Part XA of the Children Act 1989" rhodder "Part 2 of the Children and Families (Wales) Measure 2010", a

(b) yn Rhan II, ym mharagraff 1, o dan y pennawd "Rhyddhad Ardrethi i Fusnesau Bach", ym mharagraff (dd), yn lle "Ran XA o Deddf Plant 1989" rhodder "Ran 2 o Fesur Plant a Theuluoedd (Cymru) 2010".

Rheoliadau Nawdd Cymdeithasol (Cyfrifo Enillion) 1996

3.—(1) Diwygir Rheoliadau Nawdd Cymdeithasol (Cyfrifo Enillion) 1996(**5**) fel a ganlyn.

(2) Yn Atodlen 2 (ffioedd gofal plant i'w didynnu wrth gyfrifo enillion), ym mharagraff 2, yn y diffiniad o "relevant child care charges"—

(a) ym mharagraff (e), yn lle "Part XA of the Children Act 1989" rhodder "Part 2 of the Children and Families (Wales) Measure 2010", a

(b) yn lle paragraff (f) rhodder—

"(f) by a person who is excepted from registration under Part 2 of the Children and Families (Wales) Measure 2010 because the child care that person provides is in a school referred to in article 14 of the Child Minding and Day Care Exceptions (Wales) Order 2010;".

(**3**) O.S. 1975/1023.
(**4**) O.S. 1993/252.
(**5**) O.S. 1996/2745.

Rheoliadau Grantiau Adnewyddu Tai 1996

4.—(1) Diwygir Rheoliadau Grantiau Adnewyddu Tai 1996(**6**) o ran Cymru fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 19(7) (triniaeth ffioedd gofal plant)–

(a) yn is-baragraff (f), yn lle "Part XA of the Children Act 1989" rhodder "Part 2 of the Children and Families (Wales) Measure 2010", a

(b) yn lle is-baragraff (g) rhodder—

"(g) by a person who is excepted from registration under Part 2 of the Children and Families (Wales) Measure 2010 because the child care that person provides is in a school or establishment referred to in article 11, 12 or 14 of the Child Minding and Day Care Exceptions (Wales) Order 2010;".

Rheoliadau Deddf yr Heddlu 1997 (Cofnodion Troseddol) 2002

5.—(1) Diwygir Rheoliadau Deddf yr Heddlu 1997 (Cofnodion Troseddol) 2002(**7**) fel a ganlyn.

(2) Diwygir rheoliad 2 (dehongli) fel a ganlyn–

(a) yn y diffiniad o "child minding", yn lle "section 79A(2) of the Children Act 1989" rhodder "section 19(2) of the Children and Families (Wales) Measure 2010", a

(b) yn y diffiniad o "day care", yn lle "section 79A(6) of the Children Act 1989" rhodder "section 19(3) of the Children and Families (Wales) Measure 2010".

(3) Ym mharagraff (g) o reoliad 5A (tystysgrifau cofnodion troseddol manylach: dibenion rhagnodedig), yn lle "Part XA of the Children Act 1989" rhodder "Part 2 of the Children and Families (Wales) Measure 2010".

Rheoliadau Anghymhwyso rhag Gofalu am Blant (Lloegr) 2002

6.—(1) Diwygir Rheoliadau Anghymhwyso rhag Gofalu am Blant (Lloegr) 2002(**8**) fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 2(10) (seiliau dros anghymhwyso)–

(a) hepgorer "or" lle mae'n digwydd ar ôl is-baragraff (c), a

(b) ar ddiwedd is-baragraff (d) rhodder hanner colon yn lle'r atalnod llawn a mewnosoder y canlynol—

"or

(e) Part 2 of the Children and Families (Wales) Measure 2010.".

Rheoliadau Ysgolion Annibynnol (Darparu Gwybodaeth) (Cymru) 2003

7.—(1) Diwygir Rheoliadau Ysgolion Annibynnol (Darparu Gwybodaeth) (Cymru) 2003(**9**) fel a ganlyn.

(2) Yn Rhan 2 o'r Atodlen (gwybodaeth y mae ei hangen mewn cais), ym mharagraff 3(7), yn lle "paragraff 1(2) o Atodlen 9A i Ddeddf Plant 1989" rhodder "erthygl 14 o Orchymyn Eithriadau Gwarchod Plant a Gofal Dydd (Cymru) 2010(**10**)".

(**6**) O.S. 1996/2890.
(**7**) O.S. 2002/233.
(**8**) O.S. 2002/635.
(**9**) O.S. 2003/3230 (Cy.310).
(**10**) O.S. 2010/2839 (Cy.233).

Rheoliadau Datgymhwyso rhag Gofalu am Blant (Cymru) 2004

8.—(1) Diwygir Rheoliadau Datgymhwyso rhag Gofalu am Blant (Cymru) 2004(**11**) fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 3 (dehongli)—

(a) ym mharagraff (1), hepgorer diffiniadau—

(i) "swyddfa briodol" ("*appropriate office*"), a

(ii) "wedi'i ddatgymhwyso / wedi'u datgymhwyso ("*disqualified*");

(b) hepgorer paragraff (2); ac

(c) ailrifer y ddarpariaeth bresennol ym mharagraff (1) fel rheoliad 3.

(3) Yn Rhan II o'r Atodlen, ym mharagraff 28 (gwrthod cofrestru, datgymhwyso a chanslo cofrestriad ar gyfer darparu meithrinfeydd, gofal dydd neu ar gyfer gwaith gwarchod plant), ar ôl is-baragraff (c), rhodder—

"(ca) Rhan 2 o Fesur Plant a Theuluoedd (Cymru) 2010;".

Rheoliadau Llywodraethu Ysgolion a Gynhelir (Cymru) 2005

9.—(1) Diwygir Rheoliadau Llywodraethu Ysgolion a Gynhelir (Cymru) 2005(**12**) fel a ganlyn.

(2) Yn Atodlen 5 (cymwysterau ac anghymwysiadau), ym mharagraff 9(bc) (personau y gwaherddir eu cyflogi neu y cyfyngir ar eu cyflogi), yn lle "Ran XA o Ddeddf Plant 1989" rhodder "Ran 2 o Fesur Plant a Theuluoedd (Cymru) 2010".

Rheoliadau Budd-dal Tai 2006

10.—(1) Diwygir Rheoliadau Budd-dal Tai 2006(**13**) fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 28(8) (triniaeth ffioedd gofal plant)–

(a) yn is-baragraff (c), yn lle "Part 10A of the Children Act 1989" rhodder "Part 2 of the Children and Families (Wales) Measure 2010", a

(b) yn lle is-baragraff (d) rhodder—

"(d) by a person who is excepted from registration under Part 2 of the Children and Families (Wales) Measure 2010 because the child care that person provides is in a school or establishment referred to in article 11, 12 or 14 of the Child Minding and Day Care Exceptions (Wales) Order 2010;".

Rheoliadau Budd-dal Tai (Personau sydd wedi cyrraedd yr oed cymwys ar gyfer credyd pensiwn y wladwriaeth) 2006

11.—(1) Diwygir Rheoliadau Budd-dal Tai (Personau sydd wedi cyrraedd yr oed cymwys ar gyfer credyd pensiwn y wladwriaeth) 2006(**14**) fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 31(8) (triniaeth ffioedd gofal plant)–

(a) yn is-baragraff (c), yn lle "Part 10A of the Children Act 1989" rhodder "Part 2 of the Children and Families (Wales) Measure 2010", a

(b) yn lle is-baragraff (d) rhodder—

"(d) by a person who is excepted from registration under Part 2 of the Children and Families (Wales) Measure 2010 because the child care that person provides

(**11**) O.S. 2004/2695 (Cy.235).
(**12**) O.S. 2005/2914 (Cy.211).
(**13**) O.S. 2006/213.
(**14**) O.S. 2006/214.